



**117-7310**



Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
00	656 940 40	1	Gegengewichtswagen, kpl.	Dolly assy.
01	677 080 40	1	Gegengewichtswagen- Rahmen SK	Dolly frame
02	677 070 40	2	Drehachse, kpl. s. EL-Blatt 117-7311	Rotary axle assy. see page 117-7311
03	677 130 40	4	Stützzylinder s. EL-Blatt 117-7312	Outrigger cylinder see page 117-7312
04	677 022 40	2	Drehschemel, kpl.	Swivelling bolster waggon assy.
05	870 900 40	4	Stützplatte, kpl. best. aus Bild-Nr. 61-63	Support plate assy. consist. of fig-nos: 61-63
06	461 128 40	4	Kupplungsbolzen 22	Pin
07	677 172 40	4	Flachstahl	Flat steel
08	500 702 98	4	Bolzen	Pin
09	505 914 98	4	Sicherungsbolzen	Lock pin
10	468 265 40	4	Bolzensicherung	Pin lock
11	677 169 40	4	Bolzen	Pin
12	677 168 40	4	Bolzen	Pin
13	342 082 99	4	Splint	Cotter pin
14	626 355 40	2	Drehdurchführung s. EL-Blatt 157-3105	Rotary joint see page 157-3105
15	654 718 40	2	Schleifringkörper	Slip ring
-	431 379 73	2	Poti	Potentiometer
16	676 853 40	4	Schwenkgetriebe s. EL-Blatt 993-0135	Slew gear see page 993-0135
17	676 855 40	4	Hydr. Motor s. EL-Blatt 993-0136	Hydr. motor see page 993-0136
18	307 454 99	96	Schraube	Bolt
19	500 333 98	8	Schraube	Bolt
20	504 747 98	4	O-Ring	O-ring
21	302 574 99	160	Schraube	Bolt
22	307 615 99	8	Schraube	Bolt
23	321 205 99	32	Senkschraube	Countersunk screw
24	677 031 40	8	Anlaufscheibe	Stop washer
25	654 581 40	4	Buchse	Bushing
26	307 597 99	8	Schraube	Bolt
27	654 511 40	2	Kugeldrehverbindung	Ball bearing
29	307 824 99	20	Schraube	Bolt
30	871 764 40	2	Mitnehmer	Cam
31	871 762 40	2	Gabelblech	Fork plate
33	870 380 40	1	Ölkühler, kpl. s. EL-Blatt 117-1870	Oil cooler assy. see page 117-1870
34	654 333 40	4	Bremsventil	Brake valve

**Gegengewichtswagen I  
Dolly I**

**117-7310**

Seite/Page 3 / 5

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
35	870 777 40	1	Luftfilteranbau s. EL-Blatt 117-7316	Air filter mounting see page 117-7316
36	656 868 40	1	Antrieb, kpl. s. EL-Blatt 117-7318	Drive assy. see page 117-7318
37	870 747 40	1	Abgasanlage s. EL-Blatt 117-7320	Exhaust system see page 117-7320
38	662 988 40	1	Hydraulikanlage s. EL-Blatt 117-7330	Hydr. system see page 117-7330
39	662 596 40	1	Elektrik s. EL-Blatt 117-7340	Electric see page 117-7340
40	870 443 40	1	Kraftstoffanlage s. EL-Blatt 117-1220	Fuel system see page 117-1220
41	870 300 40	1	Saugleitung s. EL-Blatt 117-73	Suction line see page 117-73
42	625 324 40	1	Hydrauliktank s. EL-Blatt 117-7326	Hydr. tank see page 117-7326
43	450 469 40	1	Kraftstoffbehälter 600 l s. EL-Blatt 117-7322	Fuel tank see page 117-7322
44	881 400 40	1	Saugkanal, kpl. s. EL-Blatt 117-7325	Suction channel assy. see page 117-7325
45	870 246 40	1	Laufsteg, kpl. best. aus Bild-Nr. 71-74	Catwalk assy. consist. of fig-nos: 71-74
46	881 680 40	1	Podest zum Elektrokasten, kpl. best. aus Bild-Nr. 81-95	Platform for junction box assy. consist. of fig-nos: 81-95
47	875 030 40	1	Verkleidung Wasserkühler, kpl. best. aus Bild-Nr. 101-111	Covering radiator assy. consist. of fig-nos: 101-111
61	677 199 40	1	Stützteller	Support
62	870 901 40	1	Flansch, kpl.	Flange assy.
63	500 873 98	6	Schraube	Bolt
68	319 256 99	8	Zylinderschraube	Bolt
71	490 741 40	4	Ringbock	Trestle
72	870 252 40	2	Blech	Plate
73	870 249 40	1	Blech	Plate
74	510 228 40	2	Gewindezapfen	Threaded stem
81	881 860 40	1	Aufstieg SK	Ladder
82	881 684 40	1	Dach	Roof
83	388 686 40	3	Anschraubscharnier	Hinge
84	321 205 99	12	Senkschraube	Countersunk screw
85	332 206 99	6	Mutter	Nut
86	313 500 99	2	Ringschraube	Eyebolt
87	506 807 98	4	Schäkel	Clevis
88	137 130 40	2	Drahtseilklemme	Cable clamp
89	332 332 99	15	Mutter	Nut

**Gegengewichtswagen I  
Dolly I**

**117-7310**

Seite/Page 4 / 5

<b>Bild-Nr</b> Fig Fig Fig Fig Bild nr	<b>ET-Nr</b> Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	<b>Stückzahl</b> Qty Qte Ctd Qta Antal		<b>Gegenstand</b> Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
90	332 336 99	4	Mutter	Nut
91	308 631 99	2	Schraube	Bolt
92	307 425 99	7	Schraube	Bolt
93	340 664 99	10	Scheibe	Washer
94	881 686 40	2	Sicherheitsrost	Safety grating
95	509 649 98	-	Kette	Chain
101	875 028 40	1	Winkel	Angle
102	875 029 40	1	Winkel	Angle
103	875 031 40	2	Leiste	Strip
104	875 032 40	1	Gummiverkleidung	Rubber covering
105	875 033 40	2	Halter	Retainer
106	875 034 40	2	Leiste	Strip
107	307 427 99	12	Schraube	Bolt
108	346 510 99	12	Federring	Lock washer
109	332 111 99	12	Mutter	Nut
110	500 402 98	12	Blehschraube	Tapping screw
111	350 762 99	12	Scheibe	Washer

**Gegengewichtswagen I**  
**Dolly I**

**117-7310**

Seite/Page 5 / 5